

**ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ НЕЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СРЕДЫ****И.Е. Абрамова**

Петрозаводский государственный университет, кафедра иностранных языков гуманитарных направлений
E-mail: abramovai@petsu.ru

Качество человеческого капитала определяется уровнем образования, способного обеспечить эффективную социализацию выпускников вузов в будущей профессиональной среде, а также их адаптацию к постоянно меняющимся требованиям современного рынка труда. Актуальность статьи обусловлена потребностью создания и апробации новых методик преподавания иностранных языков, позволяющих подготовить выпускников нелингвистических вузов к работе в условиях цифровой трансформации их профессиональной среды. В качестве методов исследования использовались анализ специализированной литературы, наблюдение, анкетирование открытого типа. Описан практический опыт обучения бакалавров гуманитарных институтов Петрозаводского государственного университета в модуле «Деловая коммуникация в цифровой профессиональной среде» в рамках дисциплины «Иностранный язык». Представлены виды учебной деятельности, их цели, используемые педагогические технологии, принципы и подходы цифровой дидактики, применимые к обучению в цифровой среде. Среди преимуществ обучения в предложенном формате студенты отметили снижение тревожности при говорении, повышение интереса к изучению иностранного языка; развитие критического мышления, инициативности, творчества; формирование коммуникативных и цифровых компетенций. Среди недостатков отмечены большие трудозатраты и сложности в освоении цифровых технологий. Автор приходит к выводу, что поиск новых подходов и методик цифровой дидактики, обеспечивающих качественную подготовку студентов к работе в цифровой профессиональной среде, требует усилий всего профессионального сообщества с учетом быстроменяющихся экономических условий и рынка труда.

Ключевые слова: цифровизация профессионального дискурса, цифровая дидактика, учебный модуль, бакалавры, коммуникативная и цифровая компетенцию

**TRAINING STUDENTS OF NON-INGUISTIC SPECIALTIES IN THE CONDITIONS
OF THE PROFESSIONAL ENVIRONMENT DIGITALIZATION****I.E. Abramova**

Petrozavodsk State University, Head of the Department of Foreign Languages for Humanities
E-mail: abramovai@petsu.ru

The quality of human capital is determined by the level of education that can ensure effective socialization of university graduates in their future professional environment, as well as their adaptation to the ever-changing requirements of the modern labor market. The relevance of the article is caused by the need to create and approve new methods of teaching foreign languages, which allow to prepare graduates of non-linguistic universities to work in the conditions of digital transformation of their professional environment. Analysis of specialized literature, observation, open-ended questionnaires were used as research methods. The paper describes the training of bachelors of humanities institutes of Petrozavodsk State University in the module "Business Communication in Digital Professional Environment" within the discipline "Foreign Language". The

types of learning activities, their objectives, pedagogical technologies used, principles and approaches of digital didactics applicable to learning in the digital environment are presented. As advantages of training in the proposed format students noted the reduction of anxiety in speaking, increased interest in learning a foreign language; development of critical thinking, initiative, creativity; formation of communicative and digital competencies. High labor costs and difficulties in mastering digital technologies are noted among the disadvantages. The author concludes that the rapidly changing economic conditions and labor market make it necessary to search for new approaches and methods of digital didactics, providing quality training of students to work in a digital professional environment This requires the efforts of the entire professional community.

Key words: digitalization of professional discourse, digital didactics, training module, bachelors, communicative and digital competence

Для цитирования:

Абрамова И.Е. Обучение студентов нелингвистических специальностей в условиях цифровизации профессиональной среды. *Вестник Гуманитарного института*. 2023. № 4. С. 20-24. DOI: 10.6060/BHISUCT2023_20. URL: <https://isuct-bhi.ru/sites/default/files/issue/2023/4/bhi-2023-4-003.pdf>.

For citation:

Abramova I.E. Training students of non-linguistic specialties in the conditions of the professional environment digitalization. *Bulletin of the Humanities Institute*. 2023. N 4. P. 20–24. DOI: 10.6060/BHISUCT2023_20. URL: <https://isuct-bhi.ru/sites/default/files/issue/2023/4/bhi-2023-4-003.pdf>.

В современных условиях «постоянной турбулентности, возрастающей неопределенности, нарастающего технологического прогресса» человеческий капитал становится стратегическим ресурсом для экономики Российской Федерации, способным обеспечить устойчивое развитие социума [3]. Безусловно, качество человеческого капитала определяется, наряду с другими показателями, и уровнем образования, обеспечивающим максимальную социализацию выпускников вузов в будущей профессиональной среде, а также адаптацию к постоянно меняющимся требованиям современного рынка труда.

Среди наиболее востребованных профессиональных компетенций, работодатели по всему миру продолжают выделять коммуникативную компетенцию, что подтверждает авторитетное исследование, проведенное ведущим международным рейтинговым агентством QS [12, р. 8]. Однако особенностью коммуникации в современном деловом мире становится то обстоятельство, что зачастую она осуществляется в цифровом профессиональном дискурсе, что обусловлено объективным развитием научно-технического прогресса, проникающего во все сферы человеческой деятельности. Цель статьи – описать опыт формирования у студентов гуманитарных направлений подготовки иноязычной коммуникативной и цифровой компетенций в квазипрофессиональной цифровой среде с применением методик цифровой дидактики.

Необходимость формирования цифровой образовательной среды объективно обусловлена

потребностями цифровой экономики и экономики знаний. Анализ релевантных публикаций показал, что характерной чертой гуманитарной сферы деятельности стало реализация многих профессиональных процессов именно в виртуальном пространстве. Так, в международной политике активно реализуется цифровая дипломатия, характерной чертой которой является «специфическое коммуникативное киберпространство» со своими каналами связи с помощью социальных сетей, электронных СМИ, блогов, телеграмм каналов и т.д. Это позволяет специалистам по международным отношениям влиять на мнения людей в разных странах напрямую, формировать положительный имидж своей страны, разъяснять ее внешнюю политику [9]. В работе психологов и психотерапевтов онлайн консультирование стало неотъемлемой частью, поскольку такой формат позволяет не только существенно увеличить возможность выбора подходящего специалиста за пределами местожительства, сохранить анонимность, но и снизить временные затраты и расходы на транспорт [10]. Многие психологи ведут профессиональные блоги и телеграмм каналы, популяризируя достижения современной психологической науки. Сфера индустрии туризма и гостеприимства обладает высокой степенью цифровизации: большинство гостиниц и ресторанов, туристских маршрутов, музеев имеют качественные многоязычные вебсайты, в том числе и с применением «диалоговых стратегий цифро-

вого туристического дискурса» [7], а также активно размещают рекламный видео контент в социальных сетях. Безусловно, профессиональная деятельность в виртуальной среде имеет не только положительные стороны, но и несет определенные профессиональные риски, которые могут быть минимизированы при соответствующей подготовке нового поколения специалистов в высшей школе с учетом достижений цифровой дидактики.

Среди наиболее положительно зарекомендовавших себя методик преподавания иностранных языков в виртуальной среде следует отметить смешанное обучение, комбинирующее очный и онлайн форматы [2], обучение в междисциплинарной парадигме «перевернутого класса» [12], а также обучение с применением ресурсов искусственного интеллекта, что подробно описано в публикациях специализированного электронного журнала «Цифровая дидактика». Безусловно, основой цифровой дидактики стала традиционная методика преподавания, которая была адаптирована к новым условиям обучающей цифровой среды и цифровизации профессионального дискурса. П.Н. Биленко, В.И. Блинов, М.В. Дулинов, Е.Ю. Есенина и др. в качестве основных принципов цифровой дидактики выделяют принцип адаптивности, учитывающий индивидуальные потребности студентов; принцип персонализации, позволяющий выбирать индивидуальную траекторию обучения, принципы интерактивности и практико-ориентированности; принцип включенного оценивания, реализуемого благодаря быстрой обратной связи и ряд других [1].

С учетом потребностей современного рынка труда и с опорой на вышеуказанную теоретико-методологическую базу специалистами кафедры иностранных языков гуманитарных направлений Петрозаводского государственного университета был разработан междисциплинарный учебный модуль для бакалавров гуманитарных специальностей, который представлен в таблице ниже. Он направлен на формирование не только иноязычной коммуникативной компетенции в квазипрофессиональной цифровой среде, но и цифровых компетенций у будущих специалистов.

В таблице описаны виды учебной деятельности, реализуемые в рамках учебного модуля, позволяющего имитировать общение в виртуальной квазипрофессиональной среде. В данном модуле студентами выполняются как индивидуальные, так и групповые цифровые проекты. Каждый проект включает такие основные этапы как устано-

вочный, основной и завершающий. На установочном этапе преподаватель информирует о целях и задачах проекта, знакомит с цифровым инструментарием и ресурсами. Основной этап представляет собой самостоятельную работу студентов, направленную на творческую реализацию проекта. На завершающем этапе студенты не только получают обратную связь от преподавателя, но и критически взаимооценивают работы друг друга, отмечая сильные и слабые стороны, само оценивают свои достижения и промахи, продумывают стратегии дальнейшей работы по развитию коммуникативной и цифровой компетенций. Среди наиболее результативных групповых проектов, выполненных студентами в описанном учебном модуле следует отметить профессионально ориентированный YouTube-канал «22 Project» по цифровой дипломатии, выполненный студентами направления «Международные отношения» [4], междисциплинарный проект по проблемам климата в РФ и Казахстане «Students about Ecology» [5]; интернет-проект на YouTube канале «Karelian Tourism» [6].

После обучения в модуле «Деловая коммуникация в цифровой профессиональной среде» студентов просили ответить на анкету открытого типа для выявления преимуществ и недостатков такого формата обучения. Студенты выделили следующие преимущества: формирование навыка работы с большим количеством информации на английском языке в Интернете, самостоятельность, снижение тревожности при говорении, повышение интереса к изучению иностранного языка; развитие критического мышления, инициативности, творчества; формирование не только коммуникативных, но и цифровых компетенций. Кроме того, студенты отмечали, что «... страх говорения перед публикой на английском языке устранился достаточно быстро в процессе записывания аудио и создания видеороликов», «... произошли большие сдвиги как в овладении английским языком, так и в личностной и профессиональной сферах», «... я стала иначе воспринимать английскую речь, теперь я внимательно слушаю, как диктор ставит акценты в предложениях и как это влияет на слушателя», «... повысился уровень моего владения не только английским языком, но и информационными технологиями». Среди недостатков обучающиеся отмечали сложности в овладении отдельными цифровыми технологиями, большие временные и трудозатраты, которые уменьшались в результате практики.

Таблица

Учебный модуль «Деловая коммуникация в цифровой профессиональной среде» в рамках дисциплины «Иностранный язык»

Вид учебной деятельности	Цель	Участники
Вебинар «Как снять запоминающееся видео на английском языке»	Инструктаж студентов об этапах подготовки сценария, логике подачи материала, принципах визуализации в соответствии с требованиями англоязычного профессионального дискурса курса	Бакалавры гуманитарных институтов ПетрГУ
Индивидуальные видео проекты		
Ролики " Почему я выбрал это направление подготовки"	Формирование презентационных и цифровых навыков, раскрытие творческого потенциала	Бакалавры 1 курсов ПетрГУ и вузов-партнеров (на заключительном этапе проводится конкурс)
Ролики на социально значимые темы (Нет наркотикам, Нет коррупции)	Развитие презентационных и цифровых навыков, тайм менеджмента, самостоятельной работы, раскрытие творческого потенциала	Бакалавры 1-4 курсов ПетрГУ и вузов-партнеров (на заключительном этапе проводится конкурс)
Цифровой доклад с результатами своего исследования	Демонстрация сформированности навыков коммуникации в цифровой среде в соответствии с требованиями профессионального дискурса	Бакалавры 2-4 курсов ПетрГУ
Групповые видео проекты		
Социальная реклама в виде цифрового контента	Формирование презентационных и цифровых компетенций, повышение мотивации к изучению иностранных языков.	Бакалавры 1 курсов гуманитарных институтов ПетрГУ
Видео фильм на профессионально ориентированную тему	Развитие презентационных и цифровых компетенций, тайм менеджмента, самоорганизации. Развитие творческого потенциала обучающихся.	Бакалавры 1-4 курсов ПетрГУ и вузов-партнеров (на заключительном этапе проводится конкурс)
Профессионально ориентированные YouTube каналы	Развитие умений работать в команде в установленные сроки. Развитие творческого потенциала в цифровой среде. Критический анализ своих достоинств и недостатков	Бакалавры 2-4 курсов ПетрГУ
Самооценивание коммуникативных и цифровых компетенций в соответствующем разделе электронного портфолио	Критический анализ бакалаврами своих достоинств и недостатков, выявление конкурентных преимуществ, рефлексия	Бакалавры гуманитарных институтов ПетрГУ
Инструменты и цифровые технологии: цифровые ресурсы Moviemaker, Платформа Мудл, Гугл диск, ресурсы машинного перевода и синтезаторы речи Native Speaker		
Принципы и подходы к обучению в цифровой среде: коммуникативный подход, личностно-ориентированный, практико-ориентированный, лингво-культурный, междисциплинарный подходы; принципы адаптивности, персонализации, интерактивности		

В заключении следует отметить, что, согласно государственной программе «Приоритет 2030», важной задачей высшей школы является создание условий «для формирования цифровых компетенций и навыков использования цифровых технологий у обучающихся». [7]. В данной статье предпринята попытка обобщить опыт развития цифровых компетенций у студентов гуманитарных

направлений подготовки в условиях имитации квазипрофессиональной коммуникации в виртуальной среде. Безусловно, поиск новых подходов и технологий цифровой дидактики требует коллективных усилий всего педагогического сообщества с учетом серьезных вызовов технического прогресса и быстроменяющихся условий жизнедеятельности современного человека.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов, требующего раскрытия в данной статье.

The authors declare the absence a conflict of interest warranting disclosure in this article.

ЛИТЕРАТУРА

REFERENCES

1. Биленко П.Н., Блинов В.И. и др. Дидактическая концепция цифрового профессионального образования и обучения М: изд-во «Перо», 2019. 98 с. [Электронный ресурс]. URL: http://murindkol.ru/img/all/35_koncepciya_cd_xi_2019_verstka.pdf (дата обращения 08.09.2023).
1. Bilenko P.N., Blinov V.I. i dr. Didakticheskaya kontsepsiya tsifrovogo professional'nogo obrazovaniya i obucheniya M: izd-vo «Pero», 2019. 98 s. [Elektronnyi resurs]. URL: http://murindkol.ru/img/all/35_koncepciya_cd_xi_2019_verstka.pdf (data obrashcheniya 08.09.2023).
2. Блинов В.И., Есенина Е.Ю., Сергеев И.С. Модели смешанного обучения: организационно-дидактическая типология // Высшее образование в России. 2021. № 5. С. 44–64. DOI: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2021-30-5-44-64>.
2. Blinov V.I., Esenina E.Yu., Sergeev I.S. Modeli smeshannogo obucheniya: organizatsionno-didakticheskaya tipologiya // Vysshee obrazovanie v Rossii. 2021. N 5. P. 44–64. DOI: <https://doi.org/10.31992/0869-3617-2021-30-5-44-64>.
3. Глазьев С.Ю., Воронов А.С., Кудина М.В., Орлова Л.Н. Прогноз развития человеческого капитала в Российской Федерации в условиях изменений в мировой экономике// Государственное управление. Электронный вестник. 2022. № 91. С. 24-44. DOI: [10.24412/2070-1381-2022-91-24-44](https://doi.org/10.24412/2070-1381-2022-91-24-44).
3. Glaz'ev S.Yu., Voronov A.S., Kudina M.V., Orlova L.N. Prognoz razvitiya chelovecheskogo kapitala v Rossiiskoi Federatsii v usloviyakh izmenenii v mirovoi ekonomike// Gosudarstvennoe upravlenie. Elektronnyi vestnik. 2022. N 91. P. 24-44. DOI: [10.24412/2070-1381-2022-91-24-44](https://doi.org/10.24412/2070-1381-2022-91-24-44)
4. Интернет-проект «22 Project». ПетрГУ, 2022. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.youtube.com/channel/UCRf2ETjJOPwVZMNctFldZIQ/videos> (дата обращения 05.09.2023).
4. Internet-proekt «22 Project». PetrGU, 2022. [Elektronnyi resurs]. URL: <https://www.youtube.com/channel/UCRf2ETjJOPwVZMNctFldZIQ/videos> (data obrashcheniya 05.09.2023).
5. Интернет-проект по проблемам климата в РФ и Казахстане «Students about Ecology» ПетрГУ, 2023. [Электронный ресурс]. URL: [Электронный ресурс]. URL: <https://www.youtube.com/@StudentsaboutEcologyPetrSU-ENU/featured> (дата обращения 15.09.2023).
5. Internet-proekt po problemam klimata v RF i Kazakhstane «Students about Ecology» PetrGU, 2023. [Elektronnyi resurs]. URL: [Elektronnyi resurs]. URL: <https://www.youtube.com/@StudentsaboutEcologyPetrSU-ENU/featured> (data obrashcheniya 15.09.2023).
6. Интернет-проект «Karelian Tourism» ПетрГУ, 2022. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.youtube.com/channel/UC6vTAP5k03J9sqzvbahnP4g> (дата обращения 15.09.2023).
6. Internet-proekt «Karelian Tourism» PetrGU, 2022. [Elektronnyi resurs]. URL: <https://www.youtube.com/channel/UC6vTAP5k03J9sqzvbahnP4g> (data obrashcheniya 15.09.2023).
7. Крючкова Е.П. Коммуникативные стратегии цифрового туристического дискурса (на материале сайта Office du tourisme de Valais)// Crede Experto: транспорт, общество, образование, язык. 2019. №1. С.257-269. [Электронный ресурс]. URL: http://ce.if-mstuca.ru/index.php/debut/cifr_turist_diskurs (дата обращения 29.09.2023).
7. Kryuchkova E.P. Kommunikativnye strategii tsifrovogo turistskogo diskursa (na materiale saita Office du tourisme de Valais)// Crede Experto: transport, obshchestvo, obrazovanie, yazyk. 2019. N 1. P. 257-269. [Elektronnyi resurs]. URL: http://ce.if-mstuca.ru/index.php/debut/cifr_turist_diskurs (data obrashcheniya 29.09.2023).
8. Программа «Приоритет-2030»: Министерство науки и высшего образования РФ. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.minobrnauki.gov.ru/action/priority2030/> (дата обращения 29.09.2023).
8. Programma «Prioritet-2030»: Ministerstvo nauki i vysshego obrazovaniya RF. [Elektronnyi resurs]. URL: <https://www.minobrnauki.gov.ru/action/priority2030/> (data obrashcheniya 29.09.2023).
9. Торшина К. А. Особенности дискурса цифровой дипломатии на современном этапе // Коммуникология: электронный научный журнал, 2019. Т. 4. № 3. С. 30-36. [Электронный ресурс]. [Электронный ресурс]. URL: <https://drive.google.com/file/d/1oFq0im5rO-SIKvnPwInKieouzmXvTJRA/view> (дата обращения 15.09.2023).
9. Torshina K. A. Osobennosti diskursa tsifrovoy diplomatii na sovremennom etape // Kommunikologiya: elektronnyi nauchnyi zhurnal, 2019. V. 4. N 3. P. 30-36. [Elektronnyi resurs]. [Elektronnyi resurs]. URL: <https://drive.google.com/file/d/1oFq0im5rO-SIKvnPwInKieouzmXvTJRA/view> (data obrashcheniya 15.09.2023).
10. Чвилева О.В., Воронин А.Н. Основные параметры изменений психотерапевтического дискурса при онлайн-консультации // Международный научно-исследовательский журнал. 2023. № 2 (128). DOI: [10.23670/IRJ.2023.128.19](https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.128.19).
10. Chvileva O.V., Voronin A.N. Osnovnye parametry izmenenii psikhoterapevticheskogo diskursa pri onlain-konsultirovaniy // Mezhdunarodnyi nauchno-issledovatel'skii zhurnal. 2023. N 2 (128). DOI: [10.23670/IRJ.2023.128.19](https://doi.org/10.23670/IRJ.2023.128.19).
11. Dodi Siraj Muamar Zain Flipped classroom model for EFL/ESL Instruction in Higher Education: A Systematic Literature Review // Journal of Language and Education. V. 8. N 3. 2022. P. 134-148. DOI: DOI: [10.17323/jle.2022.12855](https://doi.org/10.17323/jle.2022.12855).
11. Dodi Siraj Muamar Zain Flipped classroom model for EFL/ESL Instruction in Higher Education: A Systematic Literature Review // Journal of Language and Education. V. 8. N 3. 2022. P. 134-148. DOI: DOI: [10.17323/jle.2022.12855](https://doi.org/10.17323/jle.2022.12855).
12. What do employers want from today's graduates? Insights from the 2022 QS Global Employer Survey. – 2022, 30 p. URL: <https://www.voced.edu.au/content/ngv%3A95477> (дата обращения 15.09.2023).
12. What do employers want from today's graduates? Insights from the 2022 QS Global Employer Survey. 2022, 30 p. URL: <https://www.voced.edu.au/content/ngv%3A95477> (data obrashcheniya 15.09.2023).

Поступила в редакцию (Received) 30.06.2023

Принята к опубликованию (Accepted) 07.07.2023